

وثلث العطاء القياسية

صادرة في وزارة الصناعة والمعادن / شركة اور العامة

لتجهيز السلع

المناقصة الاستيرادية المرقمة ١٣/م/٢٢٢/٢٠٢٢ معلنة (للمرة الاولى)

لتجهيز ١٠٠٠ طن قضبان المنيوم ٩.٥ ملم على شكل دفعة واحدة

تاريخ الخلق : الساعة الثانية عشر ظهرا حسب التوقيت المحلي لمدينة الناصرية ليوم ٢٠٢٢/١٠/٣

**Standard Bid Documents**

**Issued on UR STATE COMPANY**

**To supply the Commodities**

**Tender No. 13 /T/U/2022 Advertised for (first time)**

**Supply: 1000 ton Aluminum rods 9.5 mm in the form of (one batch)**

**Closing date at 12 AM according the local time in Nasiriya on 3/10/2022**



Tender advertisement Form (first time)	إعلان مناقصة عامة استيرادية (للمرة الأولى)
No.: Date: 19/2022	العدد: ٧٨٥ التاريخ: ٢٠٢٢/١٥
To / Gentlemen Sub. / [Tender No.13/T/U/2022 (UR State Company / One of the companies of the Ministry of Industry and Minerals) is pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply (1000 ton Aluminum rods 9.5mm in the form of one batch according to our technical specifications in the sixth part.	المنافسة المرقمة ١٣/١٤/٢٠٢٢ بسر (شركة أور العامة إحدى شركات وزارة الصناعة والمعادن) بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين ونوبي الخبرة لتقديم عطاءاتهم تجهيز : ١٠٠٠ طن قضبان المنيووم ٩.٥ ملم على شكل دفعة واحدة حسب المواصفات الفنية المطلوبة الموضحة في جدول المواصفات الفنية في القسم السادس .
Period of supply : in the form of (one batch) 75 days.	فترة التجهيز : على شكل دفعة واحدة وبفترة تجهيز ٧٥ يوم.
- Payment of financial dues shall be in ID by approval check in equivalent dollar in the date of payment of deserved .	- طريقة الدفع يكون دفع المستحقات المالية بموجب صك نقدا بالدينار العراقي بما يعادل الدولار باعتماد نشرة البنك المركزي العراقي في يوم دفع المستحقات .
and note the following:	مع ملاحظة ما يأتي :
1. The qualified bidders who want to obtain additional information shall contact with (UR State Company by email : <a href="mailto:urscoe@ur.industry.gov.iq">urscoe@ur.industry.gov.iq</a> <a href="mailto:urscoe@gmail.com">urscoe@gmail.com</a> (During the official working days from Sunday to Thursday from 8:00 am to 2.00 pm) as shown in the instructions to bidders.	١. على مقدمي العطاءات المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات إضافية الاتصال بـ (شركة أور العامة) (عبر البريد الإلكتروني <a href="mailto:urscoe@ur.industry.gov.iq">urscoe@ur.industry.gov.iq</a> <a href="mailto:urscoe@gmail.com">urscoe@gmail.com</a> خلال أيام النواوم الرسمية من الأحد إلى الخميس من الساعة الثامنة صباحا وحتى الساعة الثانية بعد الظهر وكما موضحة بالتعليمات لمقدمي العطاءات.
2. Estimated Cost (LME+ 650 \$) per ton DAP reached to the company's stores. The amount of LME is calculating for the opening day of bids to calculate the total amount of the tender. The final purchase of Aluminum rods calculated according to the following $F.P/Ton = P.Offer/Ton + (LME2 - LME1)Ton$ P.Offer=The price offered in the bid F.P = Final price for bars P.Offer=The price offered in the bid LME2= Aluminum exchange open on the day of signing the contract LME1= Aluminum exchange price on the day of bidding The dollar is equalized in Iraqi dinars according to the bulletin of the Central bank of Iraq on the day the dues are paid. Bids exceeding the estimated cost shall be excluded by any percentage.	٢. مبلغ الكلفة التخمينية : (٦٥٠ دولار + LME) للطن الواحد DAP واصل مخرزين الشركة . ويتم احتساب مبلغ LME ليوم فتح العطاءات لاحتساب المبلغ الكلي للمناقصة . ويتم احتساب الاسعار النهائية لشراء قضبان المنيووم وفق المعادلة التالية: $F.P/Ton = P.Offer/Ton + (LME2 - LME1)Ton$ F.P.Offer = السعر المقدم في العطاء P.Offer = السعر النهائي للطن LME2 = سعر بورصة المنيووم يوم توقيع العقد LME1 = سعر بورصة المنيووم يوم فتح العطاء يتم معادلة الدولار بالدينار العراقي بموجب نشرة البنك المركزي العراقي في يوم دفع المستحقات. ويتم استبعاد العطاءات التي تزيد عن الكلفة التخمينية بأي نسبة كانت.
3. The amount of bid bond for the tender to be submitted with the bid is (1%) of the bid amount . The bid will be excluded in the case of the initial deposits submitted for less than 80% of the amount of the required initial deposits.	٣. مقدار مبلغ التامينات الأولية للمناقصة المطلوب تقديمها مع العطاء (١%) من مبلغ العطاء . ويتم استبعاد العطاء في حالة التامينات الأولية المقدمة التي تقل عن ٨٠% من مبلغ التامينات الأولية المطلوبة. ٤. سعر بيع مستندات المناقصة هو ٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار (خمسمائة الف دينار لا غيرها) غير قابلة للرد الا في حالة إلغاء المناقصة من قبل شركتنا حيث تعاد ثمن الوثائق فقط دون تعويض لمقدمي العطاء ويتحمل من نرسو عليه المناقصة اجور النشر والإعلان الأخير
4- The price of selling the tender documents 500,000 dinars (only five hundred thousand dinars and no other cannot be refunded only in	٥. بإمكان مقدمي العطاء المهتمين شراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب تحريري الى شركة أور العامة في مقرها الرئيسي الكائن في مدينة الناصرية أو مكتب بغداد العائد الى شركتنا في